



[1~3]. 다음 글을 읽고, 물음에 답하십시오.

Long ago in India / there **was** a Muslim prince, / the only son and the heir of the Nizam of Hyderabad / **who happened to fall in love with** a dancer / **who was a Hindu but a very pretty and lovely girl.**

오래 전 인도에는 / 한 무슬림 왕자가 있었다, / Hyderabad의 Nizam의 유일한 아들이자 후계자인 / 무용수와 우연히 사랑에 빠진 / 힌두교인 이지만 아주 예쁘고 사랑스러운 소녀였던.

His father **came to know** / *about the affair* / and **scolded**^{꾸짖었다}
(a)^{prince}**him** / **for having such an affair** / **with the dancer.**

그의 아버지는 알게 되었고 / 그 일에 대해 / 그리고 그를 꾸짖었다 / 그런 관계를 가진 것에 대해 / 그 무용수와

The prince **resisted**^{저항했다} *intensely and passionately* / **because** his love / and passion *for the dancer* / **had touched** the depth of his heart and *already* she **had become** **part and**^{~의 핵심적인 부분}
parcel / **of his very being.**

왕자는 격렬하고 열정적으로 저항했다 / 그 무용수에 대한 사랑과 열정이 / 그의 마음 깊은 곳을 감동시켰고 / 이미 그녀는 중요한 부분이 되었기 때문에 / 그의 존재의

1. 윗글의 마지막 단락에 나타난 분위기로 가장 적절한 것은?¹
2. 밑줄 친 (a)~(e) 중에서 가리키는 대상이 나머지 넷과 다른 것은?²
3. 윗글에 관한 내용으로 적절하지 않은 것은?³

힌두교도 무용수와 사랑에 빠진 무슬림 왕자

오래 전 인도에는 힌두교인 이지만 예쁘고 사랑스러운 소녀였던 무용수와 우연히 사랑에 빠진 Hyderabad의 Nizam의 유일한 아들이자 후계자인 무슬림 왕자가 있었다. 그의 아버지는 그 일에 대해 알게 되었고 그 무용수와 그런 관계를 가진 것에 대해 그를 꾸짖었다. 왕자는 그 무용수에 대한 사랑과 열정이 마음 깊은 곳을 감동시켰고 이미 그녀는 그의 존재의 중요한 부분이 되었기 때문에 격렬하고 열정적으로 저항했다.

¹ ㉓ romantic and happy

² ㉓ (e)

³ ㉓ 왕자는 어둠 속에서 무용수의 마을을 향해 걸어서 갔다.



However, / the king ^{나쁜 명성} *was afraid of* the ill fame and
^{불명예} *disrepute* / *that his son would bring by this alliance.*

그러나, / 왕은 나쁜 명성과 불명예가 두려웠다 / 그의 아들이 이 결혼에 의해 가져올.

So he locked (b)^{prince}him in the palace / *with a strong warning / not to meet the dancer.*

그래서 그는 그를 궁에 가두었다 / 강력한 경고와 함께 / 그 무용수를 만나지 말라는.

One stormy, rainy night, / the prince, ^{참지 못하다} *who could not resist*
his passion, / *escaped from the house prison of his father*
 / and *climbed* on his horse / and ^{출발했다} *set out passionately*
^{연인의 마을} *towards his sweetheart's village.*

어느 폭풍우가 몰아치고 비가 내리는 밤, / 자신의 열정을 참지 못한 왕자는, / 아버지의 가택 감금에서 탈옥해서 / 자신의 말에 올라타고 / 그리고 연인의 마을을 향해 열정적으로 출발했다.

Neither the ^{짙은} thickness of darkness / nor the storm and
 rain / *ever* became a problem ^{prince}for (c)him.

짙은 어둠도, / 폭풍우도 / 그에게는 문제가 되지 않았다.

His passion *for his sweetheart* / **made** him **forget** everything.

그는 연인에 대한 열정이 / 그가 모든 것을 잊게 만들었다.

그러나 왕은 그의 아들이 이 결혼에 의해 가져올 나쁜 명성과 불명예가 두려웠다. 그래서 그는 그 무용수를 만나지 말라는 강력한 경고와 함께 그를 궁에 가두었다. 어느 폭풍우가 몰아치고 비가 내리는 밤, 자신의 열정을 참지 못한 왕자는 아버지의 가택 감금에서 탈옥해서 자신의 말에 올라타고 연인의 마을을 향해 열정적으로 출발했다. 짙은 어둠도, 폭풍우도 그에게는 문제가 되지 않았다. 그는 연인에 대한 열정으로 모든 것을 잊게 되었다.



Finally (d) ^{prince} **he** **reached** her hut / and she **was astonished** to find him / *at that hour of the night.*

마침내 그는 그녀의 오두막에 도착했고 / 그녀는 그를 발견하고는 깜짝 놀랐다 / 그 밤늦은 시간에

Then she **asked** him, / “Dear, how **could** you **manage to** come *all the way / on this dark stormy rainy night?*”

그러자 그녀가 그에게 물었다, / “어머나, 어떻게 여기까지 오셨어요 / 이렇게 어둡고 폭풍우 치는 밤에?”라고.

The prince **replied**, / “Sweetheart, / I **had** the flame of *your love / in my heart.*”

왕자는 대답하였다, / “그대여, / 당신에 대한 사랑의 불꽃이 깃들어 있었소 / 내 가슴에.”라고.

The king **came to know** / *about this incident.*

왕은 알게 되었다 / 이 사건에 대해

Knowing the passion and love of *his son for the dancer,* /

(e) ^{The king} **he** *happily* **agreed to** the marriage.

무용수에 대한 아들의 열정과 사랑을 알게 되자, / 그는 흔쾌히 결혼에 동의했다.

마침내 그는 그녀의 오두막에 도착했고 그녀는 그 밤늦은 시간에 그를 발견하고는 깜짝 놀랐다. 그러자 그녀가 그에게 “어머나, 이렇게 어둡고 폭풍우 치는 밤에 어떻게 여기까지 오셨어요?”라고 물었다. 왕자는 “그대여, 당신에 대한 사랑의 불꽃이 내 가슴에 깃들어 있었소.”라고 대답하였다. 왕은 이 사건을 알게 되었다. 무용수에 대한 아들의 열정과 사랑을 알게 되자, 그는 흔쾌히 결혼에 동의했다.



[4~6]. 다음 글을 읽고, 물음에 답하십시오.

(A) Cohen **was sitting** in a small ^{유대 교회(synagogue)} shul / one Friday night **waiting for prayer to begin**.

Cohen은 작은 교회에 앉아 있었다 / 어느 금요일 밤 기도회가 시작되기를 기다리며.

As he looked up from his prayer book, / he noticed an elderly man / walking around the ^{유대 교회(synagogue)} shul, / **offering each person a small piece of chocolate / from his little box.**

기도책에서 고개를 들었을 때, / 그는 한 노인을 보았다 / 교회 안을 돌아다니며, / 사람들에게 자신의 작은 상자로부터 초콜릿 조각을 권하고 있는.

(B) ^{너무나도 당연히} **Sure enough,** / Rav Yaakov ^{고개를 끄덕였다} **nodded to the man and took a piece,** / ^{팔꿈치로 살짝 찌르다} **nudging** (a) ^{Rav Yaakov} **his** young son to do the same.

너무나도 당연히, / Rav Yaakov은 그 남자에게 고개를 끄덕이고 한 조각을 집었고, / 그의 어린 아들을 쿡 찌러 똑같이 하도록 했다.

다른 사람을 기쁘게 하기 위한 배려

Cohen은 어느 금요일 밤 기도회가 시작되기를 기다리며 작은 교회에 앉아 있었다. 기도책에서 고개를 들었을 때, 그는 한 노인이 교회 안을 돌아다니며 사람들에게 자신의 작은 상자로부터 초콜릿 조각을 권하는 것을 보았다. 너무나도 당연히, Rav Yaakov은 그 남자에게 고개를 끄덕이고 한 조각을 집었고, 그의 어린 아들을 쿡 찌러 똑같이 하도록 했다.

4. 주어진 글 (A)에 이어질 내용을 순서에 맞게 배열한 것으로 가장 적절한 것은?¹

5. 밑줄 친 (a)~(e) 중에서 가리키는 대상이 나머지 넷과 다른 것은?²

6. 뒷글에 관한 내용으로 적절하지 않은 것은?³

¹ ② (C) - (B) - (D)

² (e) this man 노인

³ ④ 많은 사람들이 노인이 나눠 주는 초콜릿을 받아먹었다.



As the old man continued walking to the next row, / Rav Yaakov's son began putting the chocolate into his mouth.

노인이 그다음 줄로 이어서 걸어가자, / Rav Yaakov의 아들이 초콜릿을 입에 넣기 시작했다.

Rav Yaakov ^{부드럽게} ***gently touched*** his son's arm / and **told** him he **could put it into** a tissue.

Rav Yaakov는 부드럽게 아들의 팔에 손을 올리며 / 그것을 화장지 안에 넣으라고 말했다.

At the same time, / Rav Yaakov also put (b) ^{Rav Yaakov} his own in a tissue.

동시에, / Rav Yaakov 역시 그 자신의 것을 화장지 안에 넣었다.

(C) Cohen **watched** / ***as most people politely refused.***

Cohen은 보았다 / 대부분의 사람들이 정중히 거절하는 것을.

Only ^도 **rarely did** anyone **take it** / ***from this man's box.***

그것을 받아가는 사람은 아주 드물었다 / 이 남자의 상자에서.

Cohen ^알 **could tell** / **that it gave** the man great pleasure / ***when anyone accepted his offer.***

Cohen은 알 수 있었다 / 그것이 그 남자에게 큰 기쁨을 준다는 것을 / 누군가가 그의 권유를 받아들였을 때.

노인이 그다음 줄로 이어서 걸어가자, Rav Yaakov의 아들이 초콜릿을 입에 넣기 시작했다. Rav Yaakov는 부드럽게 아들의 팔에 손을 올리며 그것을 화장지 안에 넣으라고 말했다.

동시에, Rav Yaakov 역시 그 자신의 것을 화장지 안에 넣었다. Cohen은 대부분의 사람들이 정중히 거절하는 것을 보았다. 그 남자의 상자에서 그것을 받아가는 사람은 아주 드물었다. Cohen은 누군가가 그의 권유를 받아들였을 때 그것이 그 남자에게 큰 기쁨을 준다는 것을 알 수 있었다.



When the man approached him, / Cohen said politely, "No, thank you," / and watched as the man walked further down his row.

그 남자가 자신에게 다가왔을 때, / Cohen은 정중하게 “괜찮습니다. 감사합니다.”라고 말하고 / 그 남자가 줄을 따라 걸어 나아가는 것을 지켜보았다.

Standing there ^{도치} was Rav Yaakov Friedman, / whom Cohen respected greatly / and whom Cohen watched carefully / to see what ^{Rav Yaakov} (c) he would do.

그곳에 Rav Yaakov Friedman이 서 있었는데, / Cohen은 그를 대단히 존경했다 / 그리고 Cohen은 조심스럽게 지켜보았다 / 그가 어떻게 할지 알아보려고

(D) “Daddy,” **asked** the young boy, / “(d) you **urged** me to take the chocolate, / and you took it *yourself*. Why are we **throwing** it away now?”

“아빠,” 어린 아들이 물었다 / “아빠가 초콜릿을 집으라고 하셨잖아요, / 아빠 스스로도 하나 가져오셨구요. // 이제는 왜 그것을 버려야 하나요?”

그 남자가 자신에게 다가왔을 때, Cohen은 정중하게 “괜찮습니다. 감사합니다.”라고 말하고 그 남자가 줄을 따라 걸어 나아가는 것을 지켜보았다. 그곳에 Rav Yaakov Friedman이 서 있었는데, Cohen은 그를 대단히 존경했다. Cohen은 그가 어떻게 할지 알아보려고 조심스럽게 지켜보았다. “아빠,” 어린 아들이 물었다. “아빠가 초콜릿을 집으라고 하셨잖아요. 아빠 스스로도 하나 가져오셨구요. 이제는 왜 그것을 버려야 하나요?”



Rav Yaakov **replied**,

Rav Yaakov가 대답하기를,

“My dear son, / I **don't need to** have the chocolate, / and
I certainly do not **want you to have it**, / **but I realize how**
much pleasure this man ^{= when ever} **has every time /someone**
takes a piece from his box.

“사랑하는 아들이, / 나는 초콜릿을 먹을 필요가 없단다, / 또 네가 그것을
먹게 하고 싶지도 않아, / 그러나 이 분이 얼마나 큰 기쁨을 느끼는지를 알
게 되었단다 / 누군가가 상자에서 한 조각을 가지고 갈 때마다

I **knew we would not** have it, / **but it** is more important /
that this man feel good knowing / **that** (e) ^{this man} **he is** giving
us something/ **he considers precious.**”

나는 우리가 그것을 먹지 않을 것이라는 걸 알았지만, / 더 중요하단다 /
이 분이 기분 좋게 느끼는 것이 / 그가 우리에게 어떤 것을 주고 있다는 것
을 알고서 / 자신이 귀하게 여기는.”

Rav Yaakov가 대답하기를,

“사랑하는 아들이, 나는 초콜릿을 먹을 필요
가 없단다. 또 네가 그것을 먹게 하고 싶지도
않아. 하지만, 누군가가 상자에서 한 조각을
가지고 갈 때마다 이분이 얼마나 큰 기쁨을
느끼는지를 알게 되었단다. 나는 우리가 그
것을 먹지 않을 것이라는 걸 알았지만, 그가
자신이 귀하게 여기는 것을 우리에게 주고 있
다는 것을 알고 이분이 기분 좋게 느끼는 것
이 더 중요하단다.”